

THÉÂTRE D'ÉTÉ VALLÉE DE JOUX 2015

La  Compagnie du **CLEDAR** présente

Portrait des Vaudois

de Jacques Chessex



*Adaptation
scénique et
mise en scène de
Michel Toman*



VALLÉE DE JOUX

BÂTIMENT DE L'AVJ

Les Bioux

DU 19 AOÛT AU 12 SEPTEMBRE
DU MARDI AU SAMEDI

www.cledar.ch


JAEGER-LECOULTRE

AUDEMARS PIGUET
Le Brassard


L'ÉCLAIR
Paul-Edouard Piguet


canton de
vaud

MIGROS
pour-cent culturel

Avec le soutien de la
 Loterie Romande

Sous l'impulsion de notre metteur en scène Michel Toman, le Clédar a décidé de présenter cette année une œuvre encore jamais jouée sur une scène de théâtre : le

Portrait des Vaudois

Le «Portrait des Vaudois» est un recueil de chroniques de Jacques Chessex (1934 - 2009), publié en 1969.

L'auteur laisse parler sa tendresse pour ces terres, ces gens, ces rituels, ces mœurs qui sont les siens, qu'il observe depuis si longtemps.

Plaines d'humour sarcastique ou satirique, elles proposent, au fil d'histoires imaginées ou vécues, une fresque du caractère populaire vaudois. Les chansons enfantines, l'abattage du porc au village, la laideur des hôtels de Montreux, les sectes religieuses, le travailleur italien sont autant de composants de cette mosaïque, dont les mots sonnent juste.

Michel Toman a repris une vingtaine de ces chroniques pour en faire une succession de tableaux tour à tour, endiablés, pleins d'humour, déjantés parfois même, où le rire et l'émotion se succèdent à un rythme d'enfer !

Absolument fidèle au texte de Chessex, il a su prendre ses propres libertés dans cette adaptation scénique, en redistribuant les scènes, en ajoutant des personnages.

Pour relever cet insolite défi, une bonne vingtaine de comédiens, dont quatre enfants, se sont engagés avec enthousiasme dans ce projet un peu fou.

Quant au site... Une scène comme nous n'en avons jamais construite. Une Auberge de la Croix Blanche, comme Chessex l'aurait aimée.

Deux lieux chaleureux et poétiques nés dans les hangars à autocars et camions de l'AVJ. Une gaegure !

La  présente

Portrait des Vaudois

de Jacques Chessex

Adaptation scénique et mise en scène de Michel Toman

Scénographie et costumes :

Jean-Luc Taillefert

Assistant de mise en scène :

Salvatore Orlando

Assistante scénographie :

Stéphanie Lathion

Lumière :

Christophe Pitoiset

Réalisation costumes :

Célia Franceschi

Musique :

Pascal Favre

Maquillage :

Katrine Zingg

Accueil restaurant :

Francis Vermot-Petit-Outhenin

Cuisine :

Jean Tripet

Michèle Golay

Nicole Rochat

Christiane Vermot-Petit-Outhenin

Direction technique :

Patrick Schor

Régie :

Faustine de Montmolin

Production :

Compagnie du Clédar



Jeu :

Martine Bassetti

Brigitte Baudat

Michel Beetschen

Gilles Bifrare

Lou Burnier

Jean-Marc Cloux

Claude Crausaz

Laurent Crausaz

Georges-Henri Dépraz

Jacques-Henri Dépraz

Mireille Dépraz

Barbara Konrad

Marie Meylan

Willy Rohner

Valérie Sanchez

Anton Schmid

Dounia Schmid

Jacky Vantalón

Sarah Vantalón

Mélanie Vaz

Christian Vulllioud

et avec un ensemble instrumental créé tout spécialement pour l'occasion

BÂTIMENT DE L'AVJ – LES BIOUS

Les mardis 25 août, 1^{er} et 8 septembre

Les mercredis 19, 26 août, 2 et 9 septembre

Les jeudis 20, 27 août, 3 et 10 septembre

Les vendredis 21, 28 août, 4 et 11 septembre

Les samedis 22, 29 août, 5 et 12 septembre

Parking organisé dans le village avec bus navettes gratuits dès 18 heures.



Dès 18h00 : Accueil pour le repas à l'Auberge de la Croix Blanche (réservation obligatoire) – Bar
20h30 : Spectacle

Réservation et vente sur www.cledar.ch ou à Vallée de Joux Tourisme, tél. 021 845 17 77
Prix des places : Adultes Fr. 35.- / Enfants et étudiants Fr. 15.-

Auberge de la Croix Blanche



Jacques Chessex parle dans plusieurs de ses livres d'auberges et de cafés vaudois. On y retrouve notamment le nom d'«Auberge de la Croix Blanche». Il allait donc de soi que nous utilisions cette enseigne.

Cet espace de restauration et de bar sera illustré par des dessins géants réalisés spécialement pour le Clédar par **André Paul**, le dessinateur par excellence des Vaudois.

Notre chef, Jean Tripet y œuvrera avec sa brigade à la vue des convives. Sa passion pour la belle cuisine, qui l'amène pour la troisième fois au Clédar, l'a conduit à mettre en œuvre plusieurs idées de haute tenue qui enchanteront. Une rigoureuse sélection de vins bien entendu vaudois complétera les plaisirs de la table.

À table ou au bar, avant ou après le spectacle, l'Auberge de la Croix Blanche vous offrira dépaysement et convivialité.

Repas servi dès 18h30. Réservation indispensable.

Bernard Muller
Boissons

Vins - Bières - Eaux minérales

1342 LE PONT (Vallée de Joux)

Tél. 021 841 19 04 – Fax 021 841 19 09

Natel 079 431 28 03

E-mail : bernardmuller@jl-chardonnens.ch

Livraisons aux Sociétés et manifestations

Marchandises en consignation

Matériel frigorifique à disposition

CHARDONNENS
BOISSONS

Pour toutes vos manifestations

Livraisons en gros et détail
Livraisons à domicile

1532 Fétingy
1510 Moudon / Chapelle
1630 Bulle
1000 Lausanne

026 660 55 78
021 905 12 36
079 555 35 60
021 634 53 58

1342 Le Pont
1450 Sainte-Croix

021 841 19 04
024 454 27 61

boisson@jl-chardonnens.ch

www.jl-chardonnens.ch